

基督教上帝的教義：中式「三位一體」表述初探

徐濟時

論到這一題目，有必要先為「基督教」稍作探討。基督宗教(英文 Christianity 亦有譯基督教)泛指基督教、天主教和東正教，是當前共識。當然，三教在各自歷史發展過程中出現某些稱謂，各有內涵(connotation)，如基督教也可稱抗議宗、抗羅宗或新教(三者皆相對於其出處羅馬天主教而言)，或另稱更正教(自我定位而言)。若然，我們再加上拉丁文(天主教官方語言)、德文(改教源自德語地區)、英文(近代廣泛使用)等語文曾用和現用涉及基督教的稱謂，就有一籃子之多，且要從各自獨特背景處境來明其意涵，這要下學術功夫。

茲舉兩例，馬丁路德所創的新教，原在德名之為 *Evangelischen* (福音信仰之教)，後在美以此字直譯出源自德的 *Evangelical Lutheran Church* 宗派，卻沒有歸向近現代北美洲的福音信仰(*Evangelical*)教會聯盟(限於該宗歐美裔的教會而言)，乃因名同意異；英語世界近現代開展的福音派(*Evangelicals*)，原在北美是刻意有別於基要派(*Fundamentalists*，代表守舊頑固)，但不少華人信徒將兩者混為一談、映射其本土福音派教會，實有欠公允。所以，論道者務要掌握真實處境而非望文生義，恕不贅。

三教雖然各有分別，但有一些教義共識促使其通稱為基督宗教，而最核心的就是「三位一體」，這是教會最初幾次大公會議要安頓的教義，這教義雖然後經兩次「教會分裂」成為三教分立，仍被三教持守。以此對照，基督教內十九世紀出現而華人較熟悉的摩門教(耶穌基督末世/後期聖徒教會)和耶和華見證人，就不會被視為三教內成員，皆因兩者在「三位一體」這一教義上有修改，有別於傳統。順帶一提，此等後出自基督教被視之為「異端」的教派，有華人教會挪用來稱呼天主教，這是不恰當的用法，皆因基督教才是後出自(非先出自)天主教。以先後來理解，中文的「異端」有後出的含義，不宜誤用來形容天主教。三教彼此存在的對立，不一定是教義做成，不少實是歷代政治使然，三教各自去政治化將是回歸合一的一大出路，這應是今後研探的方向。

從歷史看，基督宗教雖出自一神信仰的猶太教，但基督徒是信奉這同一神有「三位」。這新興宗教，就被當時猶太人視之為異端，有趣的是羅馬人則視之為無神論，因基督徒所信的神沒有如羅馬宗教般有神像。可見，人性往往在文化差異和文化本位的執着下，對他人某些言詞或行動，不加理解就作出「異義甚至反義」的解讀和反對；改教後基督教內個別宗派壯大得勢後，也依此對待「異己」(如按自己洗禮觀逼迫教內重洗派)，重蹈覆轍於歷史循環的陷阱。

回歸「三位一體」這一教義的討論，撇開天主教和東正教來說，單從基督教而言，教牧信徒中自視為清楚理解這教義的，究竟有多少比例呢？華人教會中常用於此一教義的言述，大概如下：三位一

體的(真)神、三一真神、三一神、三一上帝、三一上主等。然而，這些修辭若要進一步解釋，就易令人陷入越解越不明(或難明)的困境，皆因「三」與「一」對執着於理性邏輯思考的人，是難以「融合」的概念。例如，奧古斯丁雖然為日後「三位一體」教義一錘定音，但其解讀往往不易理解，見如下：「現世實在的東西，一物一定沒有三物的總和多，而二物比一物多。但在那最高的三位一體，‘一’和‘三的總和’却一樣多，‘二’也不比‘一’多，而他們本身都是無限的。所以‘二’在‘各’裡（子與聖靈在父裡，父與聖靈在子裡，父與子在聖靈裡），‘全’在‘各’裡，‘各’在‘全’裡，‘全’在‘全’裡，且‘全’是‘一’。」（Augustine, *De Trinitate*, V.ix.，譯自沈介山《偏差溯源》（台北：華神，1982）p.128）

以上奧古斯丁所說是從「量」解三與一關係，在此未引述他在「質」方面的探討（包括內蘊層次）；再者，歷史上不少人用自然界比喻作解，但學者公認難有一個比喻能圓解。以下是本人按中文表述的「三位一體的(真)神、三一真神、三一神、三一上帝、三一上主」所蘊含這教義的「原本意思」（即原定義），試用以下八種修辭另作「合乎原意」的中式表述（後兩個括號乃表明本人理解非絕對）。因本文是探討三一教義的「核心表述」，所以本人刻意不多作解釋免除「先入為主」影響讀者。此欠解的「空白區」至少包括此教義涉及的中文（如神、位、體應作何解）、中哲、宗哲、神學、史學和語言學（此教義歷經亞蘭語、希臘文、拉丁文和英文能否等意對譯兼轉譯為中文的難題），此舉措得以保持解讀的開放性(可予各有各解)，給這教義有識之士批評探討。如下：

1、三神一主：(下兩解)

- a. 三位神一主體(主體可改為真體/愛體/聖體，或哲學式的本體/原體/性體/親體/奧體)
- b. 三位神一真主(真主指真理之主)

2、三真神獨一主(或上主/上帝)

3、三神合一的主(或上主/上帝)

4、三神一本(或本一)之主(或上帝/上主)

5、「三神合一」的上帝(或上主)

6、「三神一體」的上帝(或上主)

7、「三體一位」或「一位三體」的真神(或上帝/上主)：(下解)

一本位三個體(或性體或仁體或妙體)即父子靈三體融為一位(啓示真理的)神，

這表述應比傳統「三位一體的神」易明。

8、「三性一體」或「一體三性」的真神(或上帝/上主)：

回應梁燕城博士提議的「一體三性圓融神學」(參梁文「中華神學三一圓教思路」)

歡迎來文回應這「核心表述」(請儘量從建立「中華神學」的角度切入而非重提西方神學界的討論)，也歡迎不作討論解釋而只是投票選出一個至幾個最喜歡的表述(可排次序)。